

COVID-19 | Maatregelen | 26/07/2021

Portugees | Vertaald uit het Nederlands

Medidas 26 de julho

Introdução

O governo tem regras para parar o coronavírus. Respeite as regras. Assim você não fica doente ou não infectará ninguém. A polícia pode te controlar.

Tomem cuidado: Algumas cidades e municípios têm regras extras. Verifique o site de sua cidade ou do seu município.

As regras de ouro para o verão

- De preferência, vacine-se. Quanto mais pessoas forem vacinadas, mais seguro é para todos nós.
- Lave regularmente suas mãos com água e sabão
- Você está doente ou tem sintomas? Fique em casa e entre em contato com seu médico de família.
- Você ainda não foi vacinado/a e você está prestes a ir para um lugar lotado? Faça um autoteste. Você pode comprar um autoteste na farmácia.
- É melhor se encontrar ao ar livre
- De preferência, reunir-se em pequenos grupos.
- Todas as pessoas em seu grupo já foram vacinadas? Neste caso, não é necessário usar uma máscara bucal.
- Ventilar bem os espaços. Abra as janelas
- Mantenha ainda uma distância de 1,5 metros até que a maior parte da população tenha sido vacinada.
- Mantenha a segurança adequada durante as férias. Informe-se sobre as regras.

Ir para outra cidade ou outro país

Na Bélgica:

- Você pode viajar para qualquer lugar.
- Você usa o transporte público (ônibus, tram ou trem)? Você tem mais de 12 anos de idade? Use uma máscara bucal. É obrigatório.

Para o exterior:

- Não se deve viajar para fora da União Europeia.

- Você vai de viagem para o exterior? Existem 3 códigos de cores
 - Vermelho: Região ou país onde há um alto risco de ser infectado pelo coronavírus. É melhor não viajar para estas zonas.
 - Laranja: Região ou país onde há um risco médio de ser infectado pelo coronavírus. É melhor não viajar para estas zonas.
 - Verde: Região ou país onde há pouco risco de ser infectado pelo coronavírus. Pode viajar para estas zonas.
 - Dê uma olhada na página <https://www.info-coronavirus.be/nl/kleurcodes-per-land/>
- Verifique quais regras se aplicam no país do seu destino em: <https://diplomatie.belgium.be>

Certificado COVID

- Ao viajar, você pode solicitar um certificado COVID. Isto é obrigatório em muitos países.
- Há 3 tipos de certificado
 - Certificado de vacinação: você está totalmente vacinado há pelo menos 14 dias.
 - Certificado por causa de teste de despiste: você fez um teste de covid e o resultado foi negativo (somente tem validade se for realizado nas 72 horas que antecedem a deslocação)
 - Certificado de recuperação: você teve corona recentemente (não mais de 180 dias atrás)
- Pode obter estes certificados pelo aplicativo: <https://covidsafe.be>
- Você tem que fazer um teste de despiste antes de partir? Solicite-o no site <https://mijngezondheid.be>

Quando você voltar do exterior

- Você estava no exterior por mais de 48 horas?
 - Preencha o formulário em <https://travel.info-coronavirus.be/nl/public-health-passenger-locator-form> antes de voltar para a Bélgica.
 - Você está voltando de uma zona verde ou laranja? Você não precisa ser testado e não precisa ficar em quarentena.
 - Você está voltando de uma zona vermelha dentro da União Europeia?
 - ▶ Você tem um certificado de vacinação ou de recuperação? Você não precisa ser testado e não precisa ficar em quarentena
 - ▶ Você não tem um certificado de vacinação ou de recuperação? Você não fez um teste de despiste nas últimas 72h antes de chegar na Bélgica? Então faça um teste de despiste no primeiro ou segundo dia depois de voltar de sua viagem. O resultado do teste foi negativo? Então você pode sair de quarentena uma vez que tenha seu resultado. As crianças menores de 12 anos não precisam ser testadas.
 - Você está voltando de uma zona vermelha fora da União Europeia?
 - ▶ Você tem um certificado de vacinação ou de recuperação? Faça um teste de despiste no primeiro ou segundo dia depois de voltar de sua viagem. O resultado do teste foi negativo? Então você pode sair de quarentena uma vez que tenha seu resultado. As crianças menores de 12 anos não precisam ser testadas.
 - ▶ Você não tem um certificado de vacinação ou de recuperação? Você tem que ficar obrigatoriamente 10 dias em quarentena. Faça um teste de despiste no primeiro e sétimo dia depois de voltar de sua viagem.

- ▶ Há alguns países para os quais estas regras não estão de aplicação. Você pode encontrar esta lista em <https://www.info-coronavirus.be/nl/kleurcodes-per-land/>
- Você está voltando de uma zona com risco muito alto?
 - ▶ Uma lista destas zonas pode achar em <https://info-coronavirus.be/nl/hoog-risico-landen/>
 - ▶ Trata-se de um país fora da União Europeia?
 - > Você tem que ficar obrigatoriamente 10 dias em quarentena. Essa regra aplica-se a todas as pessoas voltando dessas zonas.
 - > Faça um teste de despiste no primeiro e no sétimo dia depois de ter retornado à Bélgica.
 - ▶ Trata-se de um país dentro da União Europeia ou do Espaço Schengen?
 - > Você não tem um certificado de vacinação?
 - + Então faça um teste de despiste no primeiro dia depois de voltar de sua viagem. Você fez um teste de despiste nas últimas 72h antes de chegar na Bélgica com resultado negativo?
 - + Em seguida, faça outro teste no sétimo dia.
 - + Você testou positivo? Você deve ficar obrigatoriamente 10 dias em quarentena.
- Atenção: Você pode receber uma multa de 250 euros se você não respeitar essas regras

Trabalho

- É recomendado trabalhar desde casa
- Você vai ao escritório para trabalhar?
 - Use uma máscara bucal
 - Ventile bem o lugar de trabalho: abra as janelas.
- Você tem alguma pergunta? Você recebe informações do seu chefe.

Lojas

- As lojas estão abertas.
 - Gostaria de entrar em uma loja? Desinfete suas mãos primeiro.
 - Use uma máscara bucal. É obrigatório
- Há mercado.
 - Pode ir ao mercado em um grupo de oito pessoas. Crianças de até 12 anos de idade não estão incluídas nesta regra. Mantenha uma distância de 1,5 metros de outros grupos.
 - Pode beber e comer no mercado
- A loja noturna está aberta até 1:00 da manhã.
- Os cabelereiros e as outras profissões de contato não médicas estão abertos. Por exemplo: pedicure, esteticista.

Hotéis – Restaurantes – Bares

- Cafés e restaurantes podem abrir das 5:00 da manhã até 1:00 da manhã.
 - Você pode sentar-se à mesa com um máximo de 8 pessoas. Ou com as pessoas com quem você vive. Crianças de até 12 anos de idade não estão incluídas nesta regra.
 - Você deve permanecer sentado/a à mesa. Você não precisa usar uma máscara bucal

- Você tem que sair de sua mesa para pagar ou para ir ao banheiro? Use uma máscara bucal
- Você também pode praticar um esporte em um café, por exemplo bilhar. Por favor, use uma máscara bucal.

Contato social

- Você gostaria de convidar alguém em casa?
 - Você pode receber 8 pessoas ao mesmo tempo dentro de casa.
 - Crianças de até 12 anos de idade não estão incluídas nesta regra
 - No jardim pode receber mais pessoas.

Exercício físico

- Você pratica esportes em um clube ou associação?
 - É permitido em grupos de máximo 100 pessoas.
 - Você fica em grupos de oito, na medida do possível. Ou em um grupo com as pessoas com quem você vive. Crianças de até 12 anos, inclusive, não contam.
 - Não pode fazer a atividade em grupos de 8 (por exemplo, partida de futebol)? Então você pode formar grupos maiores.
 - Deve haver sempre um treinador ou supervisor.

Tempo livre/Lazer

- Há eventos ou apresentações. Por exemplo: teatro, eventos esportivos profissionais ou concertos
 - Isto é permitido com um máximo de 2000 pessoas em ambientes fechados e com um máximo de 2500 pessoas ao ar livre.
 - Você pode ir a um evento ou apresentação com um grupo de 8 pessoas. Ou com as pessoas com quem você vive. Crianças de até 12 anos de idade não contam. Mantenha uma distância de 1,5 metros de outros grupos.
- Atividades organizadas (por exemplo em um clube ou associação) podem ser organizadas com um máximo de 100 pessoas.
 - Deve haver sempre um treinador ou supervisor.
 - Você fica em grupos de oito, na medida do possível. Ou em um grupo com as pessoas com quem você vive. Crianças de até 12 anos, inclusive, não contam.
 - Não pode fazer a atividade em grupos de 8 (por exemplo, partida de futebol)? Então você pode formar grupos maiores.
- O que permanece fechado?
 - Discotecas
 - Salões de dança

Religião

- Pode haver cultos
 - É permitido em ambientes fechados com um máximo de 200 pessoas ou ao ar livre com um máximo de 400 pessoas.
 - Crianças de até 12 anos e o ministro do culto (por exemplo padre ou imã) não estão incluídos nesta regra.
 - Fique em grupos de oito pessoas. Ou com as pessoas com quem você vive. Crianças de até 12 anos de idade não estão incluídas nesta regra.

Creches e escolas

- As creches estão abertas.
- As crianças podem ir para a escola. A escola lhe dará maiores informações

Encorajamento

Estas regras são importantes para a saúde de todos. Todos devem respeitá-las.

Obrigado por fazer isso. Juntos vamos parar o coronavírus.